

Sì Pāi zhào  
四 拍 照

Jīn tiān , wǒ cān jiā le Wénwén  
今 天 ， 我 參 加 了 文 文  
de shēng rì huì 。 Dào le pāi zhào de shí  
的 生 日 會 。 到 了 拍 照 的 時  
hou , dà jiā dōu hěn xīng fèn 。  
候 ， 大 家 都 很 興 奮 。  
Wǒ men yǒu de zhuāng guǐ liǎn , yǒu de bàn  
我 們 有 的 裝 鬼 臉 ， 有 的 扮  
guài shòu 。 Xiǎojūn zuò chū niú jiǎo de shǒu  
怪 獸 。 小 君 做 出 牛 角 的 手  
shì fàng zài bié ren de tóu shàng 。 Xiǎoyīng  
勢 ， 放 在 別 人 的 頭 上 。 小 英  
bǎ shēng rì lǐ wù bǎi zài bié ren de jiān  
把 生 日 禮 物 擺 在 別 人 的 肩  
shàng 。  
上 。

Kàn nǐ xiào chéng zhè mú yàng ,  
「 看 你 笑 成 這 模 樣 ，  
zuǐ ba dōu xiào wāi le ! 」 「 Kàn nǐ bì  
嘴 巴 都 笑 歪 了 ！ 」 「 看 你 閉  
shàng yǎn jīng hái zài xiào , zhēn xiàng gè máng  
上 眼 睛 還 在 笑 ， 真 像 個 盲  
xiá ! 」  
俠 ！ 」

Wǒ men kàn zhe bǐ cǐ zài shù mǎ  
我 們 看 着 彼 此 在 數 碼  
xiàng jī li de guài yàng zi , dōu kuài lè  
相 機 裏 的 怪 樣 子 ， 都 快 樂  
de xiào gè bù tíng 。  
地 笑 個 不 停 。

Wǔ Jī dàn chuán  
五 雞 蛋 船

Xīng qī tiān , zuò xiǎo chī ,  
星 期 天 ， 做 小 吃 ，

Mā ma jiāo wǒ zuò xiǎo chuán 。  
媽 媽 教 我 做 小 船 。

Shú jī dàn , qiē liǎng bàn ,  
熟 雞 蛋 ， 切 兩 半 ，

Yí xià biàn chéng liǎng tiáo chuán 。  
一 下 變 成 兩 條 船 。

Jī dàn huáng , xiān qǔ chū ,  
雞 蛋 黃 ， 先 取 出 ，

Wān wān chuán shēn bái rú xuě 。  
彎 彎 船 身 白 如 雪 。

Huáng yù mǐ , qīng píng guǒ ,  
黃 玉 米 ， 青 蘋 果 ，

Hóng cǎo méi , dàn huáng jiàng ,  
紅 草 莓 ， 蛋 黃 醬 ，

Zǐ xì bàn yún hòu ,  
仔 細 拌 勻 後 ，

Fàng dào chuán zhōng yāng ,  
放 到 船 中 央 ，

Zuò miàn xiǎo qí zǐ ,  
做 面 小 旗 子 ，

Chā zài chuán tóu shàng 。  
插 在 船 頭 上 。

Xiǎo xiǎo jī dàn chuán ,  
小 小 雞 蛋 船 ，

Shǐ xiàng dà hǎi yáng 。  
駛 向 大 海 洋 。

Liù Bǎi biàn tōng xīn fěn  
六 百 變 通 心 粉

Jīn tiān , mā ma zuò wǔ cān shí ,  
今 天 ， 媽 媽 做 午 餐 時 ，

shèng xia yì xiǎo bāo tōng xīn fěn 。 Wǒ yòng  
剩 下 一 小 包 通 心 粉 。 我 用

tā men biàn chū hěn duō xiǎo wán yì 。  
它 們 變 出 很 多 小 玩 意 。

Wǒ xiān bǎ tōng xīn fěn fàng jìn liǎng ge  
我 先 把 通 心 粉 放 進 兩 個

kōng píng zi , gài shàng gài zi , rán hòu  
空 瓶 子 ， 蓋 上 蓋 子 ， 然 後

qīng qīng de yáo huàng 。 Shā shā shā , shā  
輕 輕 地 搖 晃 。 沙 沙 沙 ， 沙

shā shā , kōng píng zi jiù biàn chéng yí duì  
沙 沙 ， 空 瓶 子 就 變 成 一 對

xīn qí de yuè qì le 。  
新 奇 的 樂 器 了 。

Wǒ yòu zhǎo lái yì zhāng huà zhǐ ,  
我 又 找 來 一 張 畫 紙 ，

jiāng tōng xīn fěn yì kē kē de pīn tiē shàng  
將 通 心 粉 一 顆 顆 地 拼 貼 上

qu , biàn chéng yì fú dú tè de tú huà 。  
去 ， 變 成 一 幅 獨 特 的 圖 畫 。

Wǒ zài yòng shéng zi bǎ tōng xīn fěn chuān  
我 再 用 繩 子 把 通 心 粉 穿

chéng yí chuàn jīng měi de xiàng liàn , sòng gěi  
成 一 串 精 美 的 項 鍊 ， 送 給

mā ma 。  
媽 媽 。

Tōng xīn fěn kě yǐ chī , yě kě yǐ  
通 心 粉 可 以 吃 ， 也 可 以

zuò xiǎo wán yì , duō yǒu qù a !  
做 小 玩 意 ， 多 有 趣 啊 ！